

32-37 ]

విభాగము ..... 24 26 354

32-37 ] ~~CHAPTER~~ CHAPTER ..... 2

must be realised, before one can claim that most elevated position. ]

यज्ज्ञात्वा न पुनर्मोहमेवं यास्यसि पाण्डव ॥

येन भूतान्यशेषाणि द्रक्ष्यस्यात्मन्यथो मयि ॥३५॥

IV. 35.

पाण्डव O Pāndava यत् which ज्ञात्वा knowing पुनः again एवं like this मोहं delusion न not यास्यसि will get येन by which अशेषाणि all भूतानि beings आत्मनि in (thy) self अथ and मयि in me (i. e. highest Self - द्रक्ष्यसि (thou) shalt see.

Knowing which, thou shalt not, O Pāndava, again get deluded like this, and by which thou shalt see the whole of creation in (thy) Self and in Me.

[ Which: the knowledge referred to in the preceding sloka to be learnt from the Guru. ]

अपि चेदसि पापिभ्यः सर्वेभ्यः पापकृत्तमः ॥

सर्वं ज्ञानप्लवेनैव वृजिनं सन्नरिष्यसि ॥३६॥

IV. 36.

सर्वेभ्यः Among all अपि even पापिभ्यः the sinful चेत् even if पापकृत्तमः most sinful असि (thou) be सर्वं all वृजिनं sin ज्ञानप्लवेन by raft of knowledge सन्नरिष्यसि shall go across.

Even if thou beest the most sinful among all the sinful, yet by the raft of knowledge alone thou shalt go across all sin.

यथैधांसि समिद्धोऽग्निर्भस्मसात्कुरुतेऽर्जुन ॥

ज्ञानाग्निः सर्वकर्माणि भस्मसात्कुरुते तथा ॥३७॥